

beurer

HS 60



D Glättungsbürste Gebrauchsanweisung	2	I Spazzola lisciante Istruzioni per l'uso	23
GB Hair straightening brush Instructions for use.....	8	TR Düzleştirici Fırça Kullanım Kılavuzu	28
F Brosse de lissage Mode d'emploi	13	RUS Расческа для выпрямления волос Инструкция по применению	33
E Cepillo alisador Instrucciones de uso	18	PL Szczotka prostująca Instrukcja obsługi	39

CE



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

1. Zeichenerklärung	2
2. Verwendungszweck	3
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
4. Sicherheitshinweise	3
5. Gerätebeschreibung	4
6. Bedienung.....	5
7. Reinigung.....	6
8. Technische Daten.....	6
9. Entsorgung	7
10. Garantie und Service	7

Lieferumfang



- 1 x Glättungsbürste HS 60
- Diese Gebrauchsanweisung







WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten - Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung RCD mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

1. Zeichenerklärung

In der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typenschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

 GEFAHR	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z.B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
 WARNUNG	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.

 VORSICHT	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.
 Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen.
	Gebrauchsanweisung beachten
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

2. Verwendungszweck

Mit der beurer Glättungsbürste HS 60 können Sie Ihre Haare sanft entwirren und gleichzeitig schnell und schonend glätten. Die Glättungsbürste verfügt zusätzlich über eine integrierte Ionen-Funktion. Dabei erzeugt die Glättungsbürste negative Ionen, die der antistatischen Aufladung der Haare entgegenwirken. Auf diese Weise wird verhindert, dass statisch geladene Haare ungewollt abstehen.

Die Glättungsbürste besitzt 9 Temperaturstufen von 120 bis 200°C. Durch die 9-stufige Temperaturregulierung können Sie die Glättungsbürste mit der für Ihren Haartyp optimalen Temperatur behandeln. Die Tastensperre verhindert, dass die Temperatur versehentlich verstellt wird.

Durch seine kurze Aufheizphase ist die Glättungsbürste bereits nach wenigen Minuten einsatzbereit. Eine Abschaltautomatik schützt das Gerät vor Überhitzung.

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Warnung

Die Glättungsbürste ist ausschließlich für das Kämmen und Glätten von echten menschlichen Kopfharen in Eigenanwendung bestimmt. Verwenden Sie die Glättungsbürste nicht an anderen Körperteilen, Tieren oder Gegenständen! Verwenden Sie die Glättungsbürste nicht an Kunsthaaren oder Haarverlängerungen (Extensions). Die Glättungsbürste ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Glättungsbürste darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

4. Sicherheitshinweise

GEFAHR

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen wird in folgenden Fällen vor dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts oder des Netzkabels/-steckers. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern - Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.



WARNUNG

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:

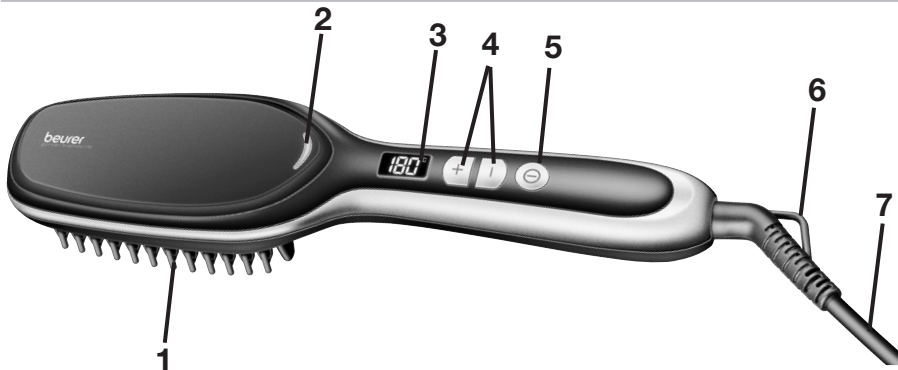
- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Legen Sie das Gerät nur auf einer nicht brennbaren Unterlage ab. Brandgefahr!
- Das Gerät darf nicht abgedeckt werden – Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!



Hinweis

- Entfernen Sie vor Gebrauch des Gerätes jegliches Verpackungsmaterial.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Ziehen Sie das Netzkabel [7] nur am Netzstecker aus der Steckdose.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.

5. Gerätebeschreibung



1 Borsten	5 EIN/AUS-Taste (ⓘ)
2 Bereitschaftsanzeige	6 Aufhängevorrichtung
3 Temperaturanzeige	7 Netzkabel
4 +/- Tasten (zum Verstellen der Temperatur)	

6. Bedienung



WARNUNG


- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Stromschlaggefahr!
- Ihre Haare müssen trocken sein! Stromschlaggefahr!
- Decken Sie das Gerät niemals ab. Legen Sie das heiße/eingeschaltete Gerät immer auf einen festen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund.
- Das Gerät kann sehr heiß werden. Fassen Sie es im heißen Zustand nur am Griff an – Verbrennungs- und Brandgefahr!
- Berühren Sie die Borsten [1] nicht mit der Hand. Verbrennungsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn es defekt ist oder Betriebsstörungen vorliegen.



ACHTUNG

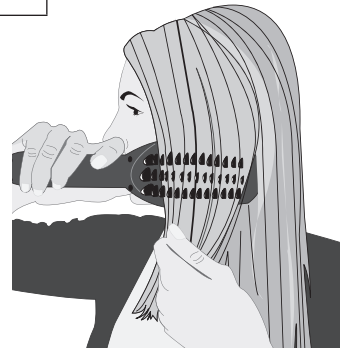
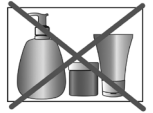
- Entwirren Sie das Netzkabel [7] wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [7] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen.
- Klemmen Sie das Netzkabel [7] nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

Haare glätten

1. Vergewissern Sie sich, dass ihr Haar sauber, trocken, nicht verknotet und frei von Stylingprodukten ist (ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen).
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
3. Um die Glättungsbürste einzuschalten, halten Sie die EIN/AUS  [5] für drei Sekunden gedrückt. Die Bereitschaftsanzeige leuchtet rot.
4. Stellen Sie mit den +/- Tasten [4] Ihre gewünschte Temperatur je nach Haartyp ein. Während der Aufheizphase blinkt die Temperaturanzeige [3]. Ist die gewünschte Temperatur erreicht, leuchtet die Temperaturanzeige dauerhaft. Durch zweimaliges Drücken des Ein/Ausschalters [7] kann die Temperatur festgestellt werden. In der Temperaturanzeige [3] erscheint LOC. Sie können den Haarglätter nur ausschalten, wenn die Tastensperre aufgehoben ist. Um die Tastensperre aufzuheben, drücken sie erneut 2x den Ein/Ausschalter [7]. In der Temperaturanzeige [3] erlischt LOC.
5. Wir empfehlen folgende Temperatureinstellung:

120 °C bis 140 °C	Für feines, brüchiges, gefärbtes oder blondiertes Haar
140 °C bis 160 °C	Für normales Haar
160 °C bis 200 °C	Starkes und widerstandsfähiges Haar

6. Teilen Sie das Haar in einzelne Strähnen mit einer Breite von circa 6 bis 7 cm ein. Halten Sie die Strähne straff.
7. Bewegen Sie die Glättungsbürste langsam und gleichmäßig vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen. Bleiben Sie mit der Glättungsbürste nicht länger als zwei Sekunden auf einer Stelle. So erhalten Sie beste Ergebnisse, ohne die Haare zu sehr zu strapazieren bzw. zu beschädigen.
8. Sie können die Haarspitzen formen, indem Sie die Glättungsbürste entsprechend nach außen oder innen drehen, bevor Sie sie über die Haarspitzen ziehen.




WARNUNG

Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die Borsten während der Anwendung.

Hinweis

Die Glättungsbürste besitzt eine Abschaltautomatik. Die Glättungsbürste schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Nach dem Gebrauch

1. Um die Glättungsbürste auszuschalten, halten Sie die EIN/AUS  [5] für drei Sekunden gedrückt. Die Bereitschaftsanzeige [2] erlischt und in der Temperaturanzeige erscheint OFF. Die Glättungsbürste ist nun ausgeschaltet.
2. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Legen Sie die Glättungsbürste auf eine nicht brennbare Unterlage. Lassen Sie die Glättungsbürste vollständig abkühlen.

WARNUNG

Wickeln Sie das Netzkabel [7] nicht um die Glättungsbürste. Brandgefahr!

Bewahren Sie die Glättungsbürste an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Platz auf.

7. Reinigung

WARNUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

Hinweis

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzende Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Glättungsbürste und die Borsten können mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

WARNUNG

- Lassen Sie die Glättungsbürste nach dem Reinigen vollständig abtrocknen, bevor Sie sie erneut in Betrieb nehmen.

8. Technische Daten

Gewicht	ca. 430 g
Spannungsversorgung	AC 100-240V, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	45 W
Temperaturbereich	ca. 120°C bis 200°C
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40°C

Technische Änderungen vorbehalten

9. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



10. Garantie und Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Ulm (Germany) geltend zu machen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:

Service Hotline:

Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144; E-Mail: kd@beurer.de

Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden: Beurer GmbH, Servicecenter, Lessingstraße 10 b, 89231 Neu-Ulm, Germany



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Table of contents

1. Signs and symbols	8
2. Intended purpose	9
3. Intended use	9
4. Safety notes	9
5. Device description	10
6. Operation	10
7. Cleaning	12
8. Technical data	12
9. Disposal	12

Included in delivery

- 1 x HS 60 hair straightening brush
- These instructions for use






WARNING

- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- When using the device in the bathroom, unplug the plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

1. Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	DANGER	This device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – danger of electric shock!
	WARNING	Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	CAUTION	Safety note indicating possible damage to the device/accessory.

 Note	Note on important information.
	Observe the instructions for use
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

2. Intended purpose

Gently untangle and simultaneously quickly and gently straighten your hair using the Beurer HS 60 hair straightening brush. The hair straightening brush also has an integrated ion function. The hair straightening brush produces negative ions that counteract the static charge of your hair. This prevents hair from becoming statically charged and sticking out.

The hair straightening brush has 9 temperature settings from 120°C to 200°C. Thanks to the 9-step temperature regulation, you can select the correct temperature for your hair type. The button lock prevents the temperature from being adjusted unintentionally.

A short heat-up phase means that the hair straightening brush is ready for use in minutes. The automatic switch-off protects the device against overheating.

3. Intended use

Warning

The hair straightening brush is solely intended for personal use to comb and straighten real human head hair. Never use the hair straightening brush on other body parts, animals or objects! Do not use the hair straightening brush on synthetic hair or hair extensions.

The hair straightening brush is intended for private use only. The hair straightening brush must only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Improper use can be dangerous.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

4. Safety notes

DANGER

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Never submerge the device in water or other liquids! Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again! Danger to life due to electric shock!
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and injury!
- If there is visible damage to the device or the mains cable/plug. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address. Risk of electric shock!
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!
- Store the device out of the reach of children.
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains plug can be accessed quickly in an emergency.

WARNING

To avoid damage to health, please note the following:


- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- Place the device on non-flammable surfaces only. Risk of fire!
- The device must not be covered – risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!

Note

- Before using the device, remove all packaging material.
- Only connect the device to a socket that has the voltage shown on the type plate.
- Only pull the mains cable [7] from the socket by the mains plug.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.
- If you pass on the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

5. Device description



1 Bristles	5 ON/OFF button 
2 Operation indicator	6 Hanging loop
3 Temperature display	7 Mains cable
4 +/- buttons (to adjust the temperature)	

6. Operation

WARNING

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! Risk of electric shock!
- Your hair must be dry! Risk of electric shock!
- Do not cover the device. Place the hot/switched on device on a firm, level and heat-resistant surface.
- The device can become very hot. When the device is hot, it must only be held using the handle – risk of burns and fire!
- Do not touch the bristles [1] with your hand. Risk of burns!


- Switch the device off immediately if it is faulty or not working properly.



IMPORTANT

- Untangle the mains cable [7] if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable [7] and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces.
- Do not jam the mains cable [7] in drawers or doors, for example. Damaged or tangled mains cables increase the risk of electric shock!

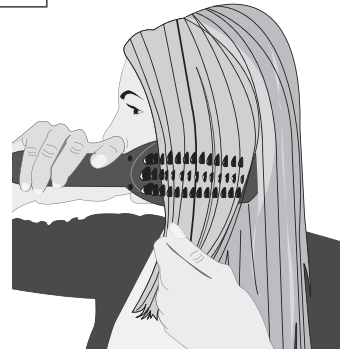
Straightening hair

1. Ensure that your hair is clean, dry, unknotted and free of styling products (the exception to this is special products designed to help straighten hair).
2. Insert the mains plug into a socket.
3. To switch on the hair straightening brush, press and hold the ON/OFF  switch [5] for three seconds. The operation indicator glows red.
4. Use the +/- buttons [4] to set the desired temperature according to the type of hair. The temperature display [3] flashes during the heat-up phase. When the desired temperature has been reached, the temperature display will light up permanently. The temperature can be fixed by pressing the on/off switch [7] twice. "LOC" appears on the temperature display [3]. You can only switch off the hair straighteners if the button lock is deactivated. To deactivate the button lock, press the on/off switch [7] again 2 times. "LOC" disappears from the temperature display [3].
5. We recommend the following temperature setting depending on your hair type:



120 °C to 140 °C	For fine, brittle, coloured or bleached hair
140 °C to 160 °C	For normal hair
160 °C to 200 °C	Thick and resistant hair

6. Part the hair into individual sections of approximately 6 to 7 cm. Hold the strands taut.
7. Slowly move the hair straightening brush from the roots to the tips in a fluid motion. Do not hold the hair straightening brush in one place for more than two seconds. This will achieve the best results without subjecting your hair to excess stress or damage.
8. You can style the ends of your hair by turning the hair straightening brush inwards or outwards before running it over the tips of the hair.



WARNING


To avoid burns, do not touch the bristles during use.



Note

The hair straightening brush has an automatic switch-off function. The hair straightening brush switches off automatically after 30 minutes.

After use

1. To switch off the hair straightening brush, press and hold the ON/OFF  switch [5] for three seconds. The operation indicator [2] turns off and OFF is displayed in the temperature display. The hair straightening brush is now turned off.
2. After each use, pull the mains plug out of the socket.
3. Place the hair straightening brush on a non-flammable surface. Allow the hair straightening brush to cool down completely.

WARNING

Do not wind the mains cable [7] around the hair straightening brush. Risk of fire!
Store the hair straightening brush in a dry place out of the reach of children.

7. Cleaning

WARNING

- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning the device. Risk of electric shock!
- Ensure that no water gets inside the device! Risk of electric shock!
- Do not clean the device with highly flammable liquids! Risk of fire!

Note

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive, or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hair straightening brush and the bristles may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.

WARNING

- Allow the hair straightening brush to dry completely after cleaning before using it again.

8. Technical data

Weight	approx. 430g
Voltage supply	AC 100-240V, 50-60 Hz
Power consumption	45W
Temperature range	approx. 120°C to 200°C
Protection class	II
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40°C

Subject to technical changes

9. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.





Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Table des matières

1. Symboles utilisés	13
2. Usage prévu.....	14
3. Utilisation conforme aux recommandations	14
4. Consignes de sécurité	14
5. Description de l'appareil	15
6. Utilisation	15
7. Nettoyage.....	17
8. Données techniques	17
9. Élimination	17

Contenu




- 1 brosse de lissage HS 60
- Le présent mode d'emploi






AVERTISSEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une baignoire, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – Risque d'électrocution !
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.

1. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

 DANGER	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
 AVERTISSEMENT	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.
 ATTENTION	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.

 Remarque	Ce symbole indique des informations importantes.
	Respecter les consignes du mode d'emploi
	Élimination conformément à la directive européenne CE - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

2. Usage prévu

La brosse de lissage HS 60 de Beurer permet de démêler et lisser vos cheveux rapidement et en toute sécurité. La brosse de lissage est également équipée d'une fonction ionique intégrée. La brosse de lissage émet alors des ions négatifs qui agissent contre le chargement statique des cheveux. Ceci évite que les cheveux chargés d'électricité statique se dressent tout seuls.

La brosse de lissage est équipée de 9 niveaux de température de 120 à 200 °C. Le réglage de la température à 9 niveaux vous permet d'utiliser la brosse de lissage à la température adaptée à votre type de cheveux. La touche de verrouillage évite un dérèglement accidentel de la température.

Après une courte phase de montée en température, la brosse de lissage est déjà opérationnelle au bout de quelques minutes. Un dispositif d'arrêt automatique protège l'appareil contre la surchauffe.

3. Utilisation conforme aux recommandations

Avertissement

La brosse de lissage est exclusivement destinée à brosser et lisser les cheveux humains pour une utilisation autonome. N'utilisez pas la brosse de lissage sur d'autres parties du corps, sur les animaux ou sur les objets. N'utilisez pas la brosse de lissage sur des cheveux synthétiques ou sur des extensions.

La brosse de lissage est conçue uniquement pour un usage personnel. Cette brosse de lissage ne doit être utilisée qu'aux fins pour lesquelles elle a été conçue et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

4. Consignes de sécurité

DANGER

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble ou de la prise d'alimentation. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.



AVERTISSEMENT

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- Ne déposez l'appareil que sur une surface ininflammable. Risque d'incendie !
- L'appareil ne doit pas être recouvert – Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques – Risque d'incendie !



Remarque

- Retirez tous les matériaux d'emballage avant d'utiliser l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Tirez sur la fiche dans la prise murale pour débrancher le câble [7].
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

5. Description de l'appareil



1 Poils	5 Touche MARCHÉ/ARRÊT ①
2 Témoin de disponibilité	6 Système d'accrochage
3 Affichage de la température	7 Câble d'alimentation
4 Touches +/- (pour régler la température)	

6. Utilisation



AVERTISSEMENT


- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'électrocution !
- Vos cheveux doivent être secs ! Risque d'électrocution !
- Ne recouvrez jamais l'appareil. Placez toujours l'appareil chaud/allumé sur une surface solide, plane et résistante à la chaleur.

- L'appareil peut devenir très chaud. Lorsqu'il est chaud, tenez uniquement l'appareil par la poignée – Risque de brûlures et d'incendie !
- Ne touchez pas les poils [1] avec la main. Risque de brûlure !
- Éteignez immédiatement l'appareil s'il est défectueux ou présente des défauts de fonctionnement.

ATTENTION

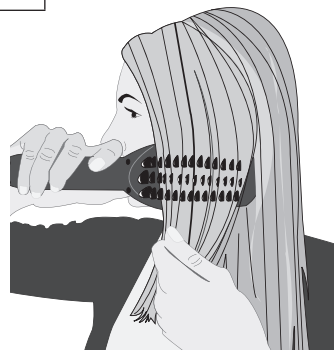
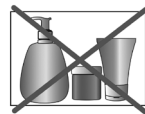
- Démêlez le câble d'alimentation [7] quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [7], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes.
- Ne coinciez pas le câble d'alimentation [7] dans des tiroirs ou des portes par exemple. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !

Lissage des cheveux

1. Assurez-vous que vos cheveux sont propres et exempts de produits de coiffage (à l'exception des produits spéciaux qui favorisent le lissage des cheveux).
2. Branchez la fiche électrique sur une prise secteur.
3. Pour allumer la brosse de lissage, maintenez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT  [5] pendant trois secondes. Le témoin de disponibilité s'allume en rouge.
4. À l'aide la touche +/- [4], réglez la température adaptée à votre type de cheveux. Le témoin de température clignote pendant la phase de chauffe [3]. Lorsque l'appareil a atteint la température souhaitée, le témoin de température s'allume durablement. Une double pression sur la touche Marche/Arrêt [7] permet de régler la température de manière fixe. « LOC » s'affiche sur l'affichage de la température [3]. Vous ne pouvez éteindre l'appareil que lorsque la touche de verrouillage est déverrouillée. Pour déverrouiller la touche de verrouillage, appuyez à nouveau 2 fois sur la touche Marche/Arrêt [7]. « LOC » s'éteint sur l'affichage de la température [3].
5. Nous recommandons le réglage de température suivant :

120 °C à 140 °C	Cheveux fins, cassants, colorés ou blonds
140 °C à 160 °C	Cheveux normaux
160 °C à 200 °C	Cheveux épais et résistants

6. Divisez la chevelure en mèches d'une largeur de 6 à 7 centimètres. Maintenez les mèches enroulées.
7. Déplacez la brosse de lissage lentement et régulièrement des racines à la pointe des cheveux. Ne laissez pas la brosse de lissage plus de deux secondes à un endroit. Vous obtenez ainsi les meilleurs résultats sans trop abîmer ou endommager les cheveux.
8. Vous pouvez donner une forme à la pointe des cheveux en tournant la brosse de lissage vers l'intérieur ou l'extérieur avant de la tirer jusqu'à la pointe des cheveux.




AVERTISSEMENT

Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les poils de la brosse pendant l'utilisation.

Remarque

La brosse de lissage est équipée d'un arrêt automatique. La brosse de lissage s'éteint automatiquement après 30 minutes.

Après utilisation

1. Pour éteindre la brosse de lissage, maintenez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT  [5] pendant trois secondes. Le témoin de disponibilité [2] s'éteint et l'affichage de la température indique OFF. La brosse de lissage est alors éteinte.
2. Débranchez le câble d'alimentation de la prise après chaque utilisation.
3. Posez la brosse de lissage sur un support non inflammable. Laissez refroidir complètement la brosse de lissage.



AVERTISSEMENT

N'enroulez pas le câble [7] autour de la brosse de lissage. Risque d'incendie !
Placez la brosse de lissage dans un endroit sec et inaccessible pour les enfants.

7. Nettoyage



AVERTISSEMENT

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltre pas à l'intérieur ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !



Remarque

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protéger l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier de la brosse de lissage et ses poils peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.



AVERTISSEMENT

- Après avoir nettoyé la brosse de lissage, laissez-la sécher complètement avant de la réutiliser.

8. Données techniques

Poids	env. 430 g
Alimentation électrique	AC 100-240 V, 50-60 Hz
Consommation	45 W
Plage de température	env. 120 °C à 200 °C
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	Adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques

9. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.





Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y siga las indicaciones.

Índice

1. Símbolos	18
2. Uso previsto.....	19
3. Uso correcto.....	19
4. Indicaciones de seguridad	19
5. Descripción del aparato	20
6. Manejo	20
7. Limpieza.....	22
8. Datos técnicos	22
9. Eliminación	22

Artículos suministrados





- 1 cepillo alisador HS 60
- Estas instrucciones de uso





ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Si el aparato se usa en un cuarto de baño, al terminar de usarlo deberá desconectarse el enchufe, puesto que la proximidad del agua representa un peligro, incluso si el aparato está apagado.
- No utilice nunca el aparato cerca de bañeras, lavabos, duchas u otros recipientes que contengan agua u otros líquidos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Como protección adicional se recomienda la instalación en el circuito del cuarto de baño de un interruptor diferencial RCD con una corriente de activación que no supere los 30 mA. Puede solicitar información al respecto a su establecimiento local especializado en material eléctrico.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.

1. Símbolos

En las presentes instrucciones para el uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

 PELIGRO	El aparato no se debe utilizar bajo el agua ni cerca de ella (p. ej. en el lavabo, la ducha, la bañera). ¡Riesgo de descarga eléctrica!
 ADVERTENCIA	Aviso sobre riesgos de lesiones u otros peligros para la salud.
 PRECAUCIÓN	Indicación de seguridad sobre posibles desperfectos del aparato o de los accesorios.
 Nota	Indicación de información importante.

	Respete las instrucciones de uso
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante
	Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

2. Uso previsto

Con el cepillo alisador HS 60 de beurer podrá desenredar suavemente el pelo y alisarlo rápida y cuidadosamente. El cepillo alisador dispone además de una función de iones integrada. El cepillo alisador genera iones negativos que contrarrestan la carga estática del cabello. Así se evita que el cabello con carga estática se electrice de forma no deseada.

El cepillo alisador cuenta con 9 niveles de temperatura de 120 a 200°C. La regulación de la temperatura en 9 niveles le permite usar el cepillo con la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. El bloqueo de teclas impide que la temperatura se modifique involuntariamente.

Después de pasar por una breve fase de calentamiento, el cepillo alisador ya está listo para su uso a los pocos minutos. El mecanismo de desconexión automática protege el aparato contra sobrecalentamiento.

3. Uso correcto



Advertencia

El cepillo alisador está diseñado exclusivamente para peinar y alisar cabellos humanos auténticos en el ámbito privado. ¡No lo utilice en otras partes del cuerpo, animales ni objetos! No utilice el cepillo alisador en cabellos postizos ni extensiones.

El cepillo alisador solo está destinado al uso privado. Solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso.

Por lo tanto, el fabricante declinará toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

4. Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Para evitar perjuicios para la salud se desaconseja encarecidamente el uso del aparato en los siguientes casos:

- ¡No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Si a pesar de todas estas medidas de seguridad el aparato se cae al agua ¡desenchúfelo inmediatamente de la toma! ¡No toque el agua! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Antes de volver a usar el aparato encargue que lo revise un taller autorizado. ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!
- Si se cae el aparato o sufre daños por cualquier causa, no se debe utilizar más. ¡Peligro de descarga eléctrica y de lesiones!
- En caso de haber un daño visible en el aparato, o el cable o enchufe de red. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. ¡Peligro de asfixia!
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No utilice ningún cable de extensión en el cuarto de baño, para poder alcanzar rápido el enchufe en caso de urgencia.

ADVERTENCIA

Para evitar perjuicios para la salud, tenga en cuenta los siguientes puntos:


- Tenga cuidado de que no haya líquidos fácilmente inflamables en las proximidades del aparato. ¡Peligro de incendio!
- Deposite el aparato únicamente sobre superficies resistentes al fuego. ¡Peligro de incendio!
- No cubra el aparato. ¡Peligro de incendio!
- No utilice el aparato sobre cabellos postizos. ¡Peligro de incendio!

Nota

- Antes de utilizar el aparato, retire todo el material de embalaje.
- Conecte el aparato únicamente a una toma cuya tensión corresponda a la indicada en la placa de características.
- Desenchufe el cable de red [7] de la toma de corriente.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- En caso de avería o daño, encargue la reparación del aparato a un taller cualificado.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia durante su uso.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Si entrega el aparato a terceros deberá acompañarlo de estas instrucciones de uso.

5. Descripción del aparato



1 Cerdas	5 Tecla de encendido y apagado 
2 Indicación de disponibilidad para el funcionamiento	6 Anillo para colgar
3 Indicación de temperatura	7 Cable de red
4 Teclas +/- (para regular la temperatura)	

6. Manejo

ADVERTENCIA

- Permanezca sobre una superficie seca y que no conduzca la electricidad. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Asegúrese de tener las manos secas! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Su cabello debe estar seco! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- No cubra nunca el aparato. Coloque siempre el aparato caliente/encendido sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.

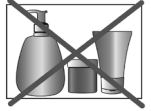
- El aparato puede calentarse mucho. Cuando esté caliente, agárrelo únicamente por el mango. ¡Peligro de quemaduras y de incendio!
- No toque las cerdas [1] con la mano. ¡Peligro de quemaduras!
- Apague el aparato de inmediato si presenta defectos o se producen fallos de funcionamiento.




ATENCIÓN

- Desenrede el cable de red [7] si está retorcido.
- No tire, retuerza ni doble el cable de red [7], no lo tense ni tienda sobre objetos afilados o puntiagudos ni sobre superficies calientes.
- No enganche el cable de red [7] p. ej. en cajones o puertas. ¡Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica!

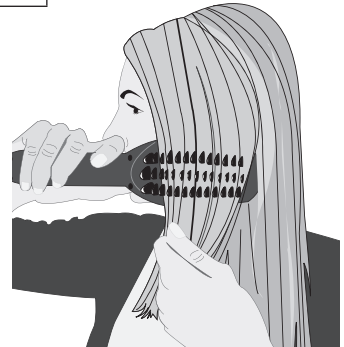
Alisado del cabello



1. Asegúrese de que el pelo esté limpio, seco, desenredado y sin productos cosméticos (excepto productos especiales que faciliten el alisado).
2. Enchufe el conector de red a una toma de corriente.
3. Para encender el cepillo alisador, mantenga pulsada durante tres segundos la tecla de encendido y apagado  [5]. La indicación de disponibilidad para el funcionamiento se ilumina en rojo.
4. Ajuste con las teclas +/- [4] la temperatura deseada en función del tipo de cabello. Durante la fase de calentamiento la indicación de temperatura [3] parpadea. Una vez alcanzada la temperatura deseada, la indicación de temperatura luce permanentemente. La temperatura se puede ajustar de forma fija pulsando dos veces el interruptor de encendido y apagado [7]. En el indicador de temperatura [3] se visualiza LOC. Solo podrá apagar el aparato si se ha eliminado el bloqueo de teclas. Para desbloquear las teclas, vuelva a pulsar 2 veces el interruptor de encendido y apagado [7]. En el indicador de temperatura [3] se apaga LOC.
5. Recomendamos el siguiente ajuste de temperatura:

De 120 °C a 140 °C	Para cabello fino, quebradizo, teñido o decolorado
De 140 °C a 160 °C	Para cabello normal
De 160 °C a 200 °C	Cabello fuerte y resistente

6. Divida el cabello en mechones de una anchura aproximada de 6 a 7 cm. Mantenga el mechón bien estirado.
7. Mueva el cepillo alisador de manera lenta y uniformemente desde la raíz del cabello hasta las puntas. No deje el cepillo sobre el mismo sitio durante más de dos segundos. De esta forma obtendrá mejores resultados sin forzar ni dañar el cabello.
8. Puede moldear las puntas girando el cepillo alisador hacia dentro o hacia afuera, según lo desee, antes de pasarlo por ellas.



ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras, no toque las cerdas durante la aplicación.



Nota

El cepillo alisador dispone de un mecanismo de desconexión automática. Se apaga automáticamente transcurridos 30 minutos.

Después de su uso

1. Para apagar el cepillo alisador, mantenga pulsada durante tres segundos la tecla de encendido y apagado [5]. La indicación de disponibilidad para el funcionamiento [2] se apaga y en la indicación de temperatura aparece OFF. El cepillo alisador está apagado.
2. Desenchúfelo siempre de la toma de corriente al terminar.
3. Coloque el cepillo alisador en una superficie no inflamable. Deje que se enfríe completamente.



ADVERTENCIA

No enrolle el cable de red [7] alrededor del cepillo alisador. ¡Peligro de incendio!
Guarde el cepillo alisador en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

7. Limpieza



ADVERTENCIA

- Antes de limpiarlo, desenchúfelo siempre de la toma de corriente. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡Tenga cuidado de que no penetre agua en el interior del aparato! ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡No lo limpie con líquidos fácilmente inflamables! ¡Peligro de incendio!



Nota

- Este aparato no necesita mantenimiento.
- Proteja el aparato del polvo, la suciedad y la humedad.
- ¡No meta el aparato en el lavavajillas!
- Para la limpieza no utilice objetos afilados ni puntiagudos, ni productos de limpieza abrasivos ni corrosivos, ni tampoco cepillos duros.
- La carcasa del cepillo alisador y las cerdas se pueden limpiar con un paño suave humedecido en agua caliente.



ADVERTENCIA

- Tras la limpieza, deje secar completamente el cepillo alisador antes de volver a utilizarlo.

8. Datos técnicos

Peso	aprox. 430 g
Alimentación de tensión	AC 100-240V, 50-60 Hz
Potencia absorbida	45 W
Rango de temperatura	aprox. 120°C a 200°C
Clase de protección	II
Condiciones ambientales	Autorizado solo para uso en interiores
Rango de temperatura admisible	De -10 a +40°C

Salvo modificaciones técnicas

9. Eliminación

Para proteger el medio ambiente, no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.





Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Sommario

1. Spiegazione dei simboli.....	23
2. Uso previsto.....	24
3. Uso conforme.....	24
4. Avvertenze di sicurezza	24
5. Descrizione dell'apparecchio	25
6. Uso	26
7. Pulizia	27
8. Dati tecnici.....	27
9. Smaltimento	27

Fornitura

- 1 spazzola lisciante HS 60
- Le presenti istruzioni per l'uso






AVVERTENZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto RCD con una corrente applicata di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.

1. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	PERICOLO	L'apparecchio non può essere usato nelle vicinanze di acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca): pericolo di scossa elettrica!
	AVVERTENZA	Segnalazione di rischio di lesioni o pericoli per la salute.
	ATTENZIONE	Segnalazione di rischi di possibili danni all'apparecchio/agli accessori.

 Nota	Nota che fornisce informazioni importanti.
	Seguire le istruzioni per l'uso
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Produttore
	Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti

2. Uso previsto

Con la spazzola lisciante beurer HS 60 è possibile districare delicatamente i capelli e al tempo stesso stirarli velocemente e con cura. La spazzola lisciante dispone inoltre di una funzione a ioni integrata. In questo modo, produce ioni a carica negativa che contrastano la carica statica dei capelli. Ciò impedisce che i capelli caricati staticamente si sollevino in modo indesiderato.

La spazzola lisciante è dotata di 9 livelli di temperatura da 120 a 200 °C. Con questa regolazione della temperatura a 9 livelli è possibile utilizzare la spazzola alla temperatura più adatta per il tipo di capelli. Il blocco tasti impedisce che la temperatura venga cambiata inavvertitamente.

La spazzola lisciante è già pronta per l'uso dopo una breve fase di riscaldamento di solo pochi minuti. L'arresto automatico protegge l'apparecchio dal surriscaldamento.

3. Uso conforme

Avvertenza

La spazzola lisciante è concepita esclusivamente per pettinare e lisciare capelli umani veri ed è destinata all'uso personale. Non utilizzare la spazzola lisciante su altre parti del corpo, su animali o oggetti! Non utilizzare la spazzola lisciante su capelli sintetici o extension.

La spazzola lisciante è concepita unicamente per l'uso privato. La spazzola lisciante può essere utilizzata solo per lo scopo per il quale è stata concepita e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

4. Avvertenze di sicurezza

PERICOLO

Per evitare danni alla salute, si sconsiglia l'utilizzo dell'apparecchio nei seguenti casi:

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Pericolo di scossa elettrica!
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farlo controllare da un'officina autorizzata! Pericolo di morte per scossa elettrica!
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Quando l'apparecchio, il cavo/la presa di alimentazione sono visibilmente danneggiati. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato. Pericolo di scossa elettrica!
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!

- Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.



AVVERTENZA

Per prevenire danni alla salute, attenersi ai punti riportati di seguito:

- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Non coprire l'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio per capelli finti. Pericolo d'incendio!



Nota

- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere ogni materiale di imballaggio.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- Estrarre il cavo [7] e la spina dalla presa di corrente.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio in un'officina qualificata.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

5. Descrizione dell'apparecchio



1 Setole	5 Pulsante ON/OFF ①
2 Indicatore di stato	6 Dispositivo per aggancio
3 Indicatore di temperatura	7 Cavo di alimentazione
4 Pulsanti +/- (per impostare la temperatura)	

6. Uso


AVVERTENZA

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere le mani asciutte! Pericolo di scossa elettrica!
- I capelli devono essere asciutti! Pericolo di scossa elettrica!
- Non coprire mai l'apparecchio. Appoggiare l'apparecchio caldo/acceso sempre su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- L'apparecchio può diventare molto caldo. Quando l'apparecchio è caldo, afferrarlo per l'impugnatura. Pericolo di ustione e d'incendio!
- Non toccare le setole [1] con la mano. Pericolo di ustione!
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Srotolare il cavo di alimentazione [7] se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione [7] e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde.
- Non incastrare il cavo di alimentazione [7] ad es. in cassette o porte. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!

Stirare i capelli

1. Accertarsi che i capelli siano puliti, asciutti, non annodati e non siano stati applicati prodotti di styling (esclusi i prodotti speciali che aiutano a stirare i capelli).
2. Inserire la spina in una presa di corrente.
3. Per accendere la spazzola lisciante, tenere premuto il pulsante ON/OFF  [5] per tre secondi. L'indicatore di stato si accenderà in rosso.
4. Impostare con i pulsanti +/- [4] la temperatura desiderata in base al tipo di capelli. Durante la fase di riscaldamento, l'indicatore di temperatura lampeggia [3]. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, l'indicatore di temperatura smetterà di lampeggiare e resterà acceso. Premendo due volte il pulsante ON/OFF [7] la temperatura viene fissata. Nell'indicazione della temperatura [3] compare LOC. È possibile spegnere l'apparecchio solo se il blocco tasti è disattivato. Per disattivare il blocco tasti, premere di nuovo 2x il pulsante ON/OFF [7]. Nell'indicazione della temperatura [3] scompare LOC.
5. Si consiglia di impostare la temperatura come segue:

Tra 120 °C e 140 °C	Per capelli fini, fragili, tinti o decolorati
Tra 140 °C e 160 °C	Per capelli normali
Tra 160 °C e 200 °C	Per capelli forti e resistenti

6. Suddividere i capelli in singole ciocche della larghezza di circa 6-7 cm. Tenere le ciocche ben tese.
7. Far scorrere la spazzola lisciante lentamente e uniformemente dall'attaccatura alla punta dei capelli. Non lasciare la spazzola lisciante per più di due secondi sullo stesso punto. In questo modo si ottengono i migliori risultati senza rovinare eccessivamente i capelli.
8. Per acconciare le punte dei capelli, ruotare la spazzola lisciante verso l'esterno o l'interno prima di passarla sulle punte.




AVVERTENZA

Per evitare ustioni, non toccare le setole durante l'uso.

Nota

La spazzola lisciante è dotata di disinserimento automatico. La spazzola lisciante si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

Dopo l'utilizzo

1. Per spegnere la spazzola lisciante, tenere premuto il pulsante ON/OFF  [5] per tre secondi. L'indicatore di stato [2] si spegne e nell'indicatore di temperatura appare la scritta OFF. La spazzola lisciante è ora spenta.
2. Estrarre la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo.
3. Appoggiare la spazzola lisciante su una superficie ignifuga. Lasciare raffreddare completamente la spazzola lisciante prima di riparla.

AVVERTENZA

Non avvolgere il cavo di alimentazione [7] attorno alla spazzola lisciante. Pericolo d'incendio!
Conservare la spazzola lisciante in un luogo asciutto e non accessibile ai bambini.

7. Pulizia

AVVERTENZA

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

Nota

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Il corpo della spazzola lisciante e le setole possono essere puliti con un panno morbido inumidito con acqua calda.

AVVERTENZA

- Una volta terminata la pulizia, lasciar asciugare completamente la spazzola lisciante prima di un nuovo utilizzo.

8. Dati tecnici

Peso	Ca. 430 g
Alimentazione	AC 100-240 V, 50-60 Hz
Potenza assorbita	45 W
Intervallo di temperatura	Ca. tra 120 °C e 200 °C
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per utilizzo all'interno
Intervallo di temperatura consentito	Da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche

9. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



Salvo errori e modifiche



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

İçindekiler

1. İşaretlerin açıklaması.....	28
2. Kullanım amacı.....	29
3. Amacına uygun kullanım	29
4. Güvenlik uyarıları	29
5. Cihaz açıklaması	30
6. Kullanım	31
7. Temizlik	32
8. Teknik veriler	32
9. Bertaraf etme.....	32

Teslimat kapsamı

- 1 x HS 60 düzleştirici fırça
- Bu kullanım kılavuzu





⚠ UYARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Kapalı olduğunda da su yakınında tehlike oluşturduğu için cihazın banyoda kullanılması halinde her kullanımdan sonra fişini prizden çekin.
- Cihazı hiçbir zaman tehlike oluşturabileceği küvet, lavabo, duş ve benzeri su ya da sıvı içeren yerlerde kullanmayın. – Elektrik çarpması tehlikesi!
- Ek koruma önlemi olarak, banyonun elektrik devresinde 30 mA den daha fazla olmayan kaçak akımını ölçen elektrik koruyucu cihaz RCD kurulumu tavsiye edilmektedir. Daha fazla bilgi için bölgenizdeki yetkili elektrik servisine başvurunuz.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.

1. İşaretlerin açıklaması

Cihazın kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki semboller kullanılır:

TEHLİKE	Cihaz su yakınında ya da suda (örneğin lavaboda, duşta, küvette) kullanılmamalıdır – Elektrik çarpması tehlikesi!
UYARI	Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarı.
DİKKAT	Cihaz ve aksesuarlarında olabilecek hasarlar için güvenlik uyarısı.
Not	Önemli bilgilere yönelik not.

	Kullanım kılavuzunu dikkate alın
	Elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Üretici
	Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir.

2. Kullanım amacı

beurer HS 60 saç düzleştirici fırça ile saçlarınızdaki dolanmaları nazıkçe çözebilir, aynı zamanda saçlarınızı koruyarak hızlıca düzleştirebilirsiniz. Saç düzleştirici fırçada ek olarak entegre iyon fonksiyonu da mevcuttur. Bu fonksiyon ile, saç düzleştirici fırça saçtaki statik yüklenmeye karşı etki eden negatif iyonlar üretir. Böylece statik yüklenmiş saçlarınızın istemsiz şekilde kabarması önlenir.

Saç düzleştirici fırçada 120 ile 200°C arasında değişen 9 sıcaklık kademesi mevcuttur. 9 kademeli sıcaklık ayarı sayesinde, saç düzleştirici fırçayı kendi saç tipinize göre en uygun sıcaklığa ayarlayabilirsiniz. Tuş kilidi, sıcaklığın yanlışlıkla değiştirilmesini önler.

Kısa süren ısınma aşaması sayesinde, saç düzleştirici fırça sadece birkaç dakika içinde kullanıma hazır olur. Aşırı ısınmaya karşı cihaz otomatik olarak kapanır.

3. Amacına uygun kullanım

Uyarı

Saç düzleştirici fırça, kişisel kullanım ile sadece gerçek insan saçının taranması ve düzleştirilmesi için tasarlanmıştır. Saç düzleştirici fırçayı vücudunuzun diğer bölgelerinde, hayvanlar veya cisimler üzerinde kullanmayın! Saç düzleştirici fırçayı yapay saçlarda veya postişlerde kullanmayın.

Saç düzleştirici fırça sadece kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Saç düzleştirici fırça sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır. Amacına uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Amacına uygun olmayan ve yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

4. Güvenlik uyarıları

TEHLİKE

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen durumlarda cihazın kullanılmaması önerilir:

- Cihazı hiç bir zaman suya ya da başka bir sıvıya sokmayın! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Tüm koruma önlemlerine rağmen cihaz suya düşerse, hemen fişini prizden çekin! Elinizi suyun içine sokmayın! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Tekrar kullanmadan önce cihazı yetkili teknik servise kontrol ettirin! Elektrik çarpmasından dolayı ölüm tehlikesi!
- Cihaz düşürüldüğü ya da başka bir şekilde zarar gördüğü takdirde bir daha kullanılmamalıdır. Elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi!
- Cihazın, elektrik kablosunun veya fişinin gözle görülür şekilde hasar görmesi. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun - Boğulma tehlikesi!
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Acil durumlarda fişe hemen ulaşabilmek için banyoda uzatma kablosu kullanmayın.



UYARI

Sağlığınızın zarar görmesini önlemek için aşağıda belirtilen hususları dikkate alın:

- Kolay alev alabilecek sıvıların cihazın yakınında olmamasına dikkat edin. Yangın tehlikesi!
- Cihazı sadece yanmaz bir zemin üzerine koyun. Yangın tehlikesi!
- Cihaz örtülmemelidir – Yangın tehlikesi!
- Cihazı yapay saçlarda kullanmayın – Yangın tehlikesi!



Not

- Cihazı kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
- Cihazı sadece tip etiketinde belirtilen voltaj olan bir elektrik prizine takın.
- Elektrik kablosunu [7] sadece fişinden tutup çekin.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Arıza veya hasar durumlarında cihazı yetkili servise tamir ettirin.
- Cihaz kullanılırken daima gözetiminiz altında olmalıdır.
- Cihazı açık alanda kullanmayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara verirken bu kullanım kılavuzunu da birlikte vermeniz gerekir.

5. Cihaz açıklaması



1 Fırça lifleri	5 Açma/kapatma tuşu ①
2 Hazır olma göstergesi	6 Asma düzeneği
3 Sıcaklık göstergesi	7 Elektrik kablosu
4 +/- tuşları (sıcaklık ayarı için)	

6. Kullanım



UYARI

- Kuru ve elektrik akımını iletmeyen bir yüzey üzerinde durun. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Ellerinizin kuru olduğundan emin olun! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Saçlarınız kuru olmalıdır! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazın üzerini kesinlikle örtmeyin. Açık durumdaki/sıcak cihazı her zaman sağlam, düz ve ısıya dayanıklı bir zemin üzerine koyun.
- Cihaz çok ısınabilir. Cihaz çok sıcak durumdayken sadece sapından tutun – Yanma ve yangın tehlikesi!
- Fırça liflerine [1] elinizle dokunmayın. Yanma tehlikesi!
- Arıza veya hatalı çalışma durumunda cihazı hemen kapatın.



DİKKAT


- Elektrik kablosunu [7] büküldüyse düzeltin.
- Elektrik kablosunu [7] çekmeyin veya bükmeyin. Keskin veya sivri nesnelerin üzerine veya sıcak yüzeylere koymayın.
- Elektrik kablosunu [7] örneğin çekmecelere veya kapılara sıkıştırmayın. Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpması riskini artırır!

Saçları düzleştirmek

1. Saçınızın temiz ve kuru olduğundan, saçınızda düğüm olmadığından ve saçınızda şekillen-dirme ürünü olmadığından (saçın düzleştirilmesini destekleyen özel ürünler hariç) emin olun.



2. Fişi prize takın.

3. Saç düzleştirici fırçayı açmak için açma/kapatma  [5] tuşunu üç saniye basılı tutun. Hazır olma göstergesi kırmızı yanar.

4. +/- tuşlarını [4] kullanarak saç tipinize göre istediğiniz sıcaklığı ayarlayın. Isınma sırasında sıcaklık göstergesi [3] yanıp söner. İstenen sıcaklığa ulaşıldığında sıcaklık göstergesi sürekli olarak yanar. Açma/kapatma şalterine [7] iki defa basılarak sıcaklık ayarı görülebilir. Sıcaklık göstergesinde [3] LOC görüntülenir. Saç düzleştiriciyi sadece tuş kilidi kaldırıldığında kapatabilirsiniz. Tuş kilidini kaldırmak için açma/kapatma şalterine [7] tekrar 2 defa basın. Sıcaklık göstergesindeki [3] LOC kaybolur.

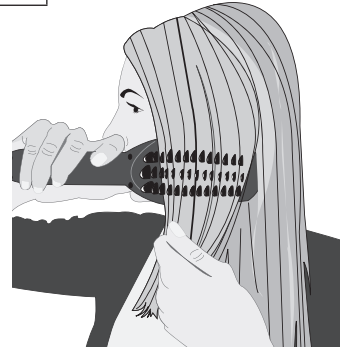
5. Aşağıdaki sıcaklık ayarı tavsiye edilir:

120 °C - 140 °C	İnce, yıpranmış, boyanmış veya rengi açılmış saçlarda
140 °C - 160 °C	Normal saçlarda
160 °C - 200 °C	Kalın ve dirençli saçlarda

6. Saçlarınızı yaklaşık 6 - 7 cm genişliğinde tutamlara ayırın. Saç tutamını gergin tutun.

7. Saç düzleştirici fırçayı yavaş ve eşit bir şekilde saç dibinden ucuna doğru hareket ettirin. Saç düzleştirici fırçayı iki saniyeden fazla aynı yerde tutmayın. Böylece saçı yıpratmadan veya zarar vermeden en iyi sonuca ulaşabilirsiniz.

8. Saç uçlarınızın üzerinden aşağıya doğru çekmeden önce saç düzleştirici fırçayı istediğiniz biçimde içe veya dışa doğru çevirerek saç uçlarınıza şekil verebilirsiniz.





UYARI

Yanmaları önlemek için, uygulama sırasında fırça liflerine dokunmayın.

Not

Saç düzleştirici fırçanın otomatik kapanma özelliği vardır. Saç düzleştirici fırça 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Kullanımdan sonra

1. Saç düzleştirici fırçayı kapatmak için açma/kapatma  [5] tuşunu üç saniye basılı tutun. Hazır olma göstergesi [2] söner ve sıcaklık göstergesinde  yazısı gösterilir. Saç düzleştirici fırça kapanmıştır.
2. Her kullanımdan sonra fişi prizden çekin.
3. Saç düzleştirici fırçayı yanmaz bir yüzeye koyun. Saç düzleştirici fırçayı tamamen soğumaya bırakın.

UYARI

Elektrik kablosunu [7] saç düzleştirici fırçanın etrafına sarmayın. Yangın tehlikesi!
Saç düzleştirici fırçayı çocukların ulaşamayacağı, kuru bir yerde muhafaza edin.

7. Temizlik

UYARI

- Temizlemeden önce daima cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin! Elektrik çarpması tehlikesi!
- Cihazı kolay alev alabilecek sıvılarla temizlemeyin! Yangın tehlikesi!

Not

- Cihazın bakıma ihtiyacı yoktur.
- Cihazı toz, kir ve rutubetten koruyun.
- Cihazı bulaşık makinesine koyarak temizlemeyin!
- Keskin, sivri, aşındırıcı, yakıcı temizlik malzemeleri ya da sert fırçalar kullanmayın!
- Saç düzleştirici fırçanın gövdesini ve fırça liflerinin dışını ılık suyla nemlendirilmiş yumuşak bir bezle silebilirsiniz.

UYARI

- Temizledikten sonra, saç düzleştirici fırçayı yeniden kullanmadan önce tamamen kurumaya bırakın.

8. Teknik veriler

Ağırlık	yakl. 430 g
Gerilim beslemesi	AC 100-240V, 50-60 Hz
Güç tüketimi	45 W
Sıcaklık aralığı	yakl. 120°C - 200°C
Koruma sınıfı	II
Ortam koşulları	Sadece kapalı alanlarda kullanım için onaylanmıştır
Onaylanmış sıcaklık aralığı	-10 ila +40 °C

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

9. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü sona eren cihaz evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Cihazı, elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



Hata ve değişiklik hakkı saklıdır



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

Содержание

1. Пояснения к символам	33
2. Назначение	34
3. Использование по назначению	34
4. Указания по технике безопасности	34
5. Описание прибора	35
6. Управление	36
7. Очистка	37
8. Технические характеристики	37
9. Утилизация	38
10. Гарантия	38

Комплект поставки

- 1 расческа для выпрямления волос HS 60
- Инструкция по применению







⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Если прибор используется в ванной комнате, после применения штекер следует извлечь из розетки, поскольку близость воды представляет собой опасность даже для выключенного прибора.
- Не используйте прибор вблизи ванн, умывальных раковин, душа, емкостей с водой или другими жидкостями — опасность удара электрическим током!
- В качестве дополнительной защиты рекомендуется установка автомата защитного отключения тока повреждения RCD с током расцепления не более 30 мА в электрической цепи ванной комнаты. Соответствующую информацию можно получить у местного предприятия электроснабжения.
- Не если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга .

1. Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора используются следующие символы.

	ОПАСНО	Нельзя использовать прибор вблизи воды или в воде (например, в умывальной раковине, душе, ванне) — опасность удара током!
	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.

 ОСТОРОЖНО	Указывает на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
 Указание	Отмечает важную информацию.
	Соблюдайте инструкцию по применению.
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования EC — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Изготовитель.
	Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.

2. Назначение

Расческа для выпрямления волос HS 60 компании beurer поможет Вам аккуратно распутать, а также быстро и без вреда выпрямить волосы. В расческу для выпрямления волос дополнительно встроена функция ионизации. Расческа для выпрямления волос вырабатывает отрицательные ионы, обладающие антистатическим эффектом. С их помощью волосы, которые находятся под статическим напряжением, перестают электризоваться.

Расческа для выпрямления волос имеет 9 температурных режимов от 120 до 200 °С, которые позволяют подобрать температуру, оптимальную для Вашего типа волос. Блокировка кнопок предотвращает случайное изменение температуры.

Расческа быстро нагревается и уже через несколько минут готова к эксплуатации. Система автоматического выключения защищает прибор от перегрева.

3. Использование по назначению

Предостережение

Расческа для выпрямления волос предназначена исключительно для расчесывания и выпрямления натуральных волос на голове человека. Прибор предназначен для использования в домашних условиях. Не используйте расческу для выпрямления волос на других частях тела, на животных или предметах! Не используйте расческу на искусственных или наращенных волосах.

Расческа для выпрямления волос предназначена исключительно для частного пользования. Расческу разрешается использовать исключительно в целях, для которых она была разработана, а также в соответствии с указаниями инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.

4. Указания по технике безопасности

ОПАСНО

Во избежание причинения вреда здоровью настоятельно не рекомендуется использовать прибор в описанных ниже случаях.

- Никогда не погружайте прибор в воду или какую-либо другую жидкость! Опасность поражения электрическим током!
- Если прибор, несмотря на все меры предосторожности, упал в воду, немедленно извлеките штекер из розетки! Не касайтесь воды! Опасность поражения электрическим током!
- Перед дальнейшим использованием прибора обратитесь в авторизованную специализированную мастерскую на предмет проверки исправности прибора! Опасность для жизни в связи с ударом электрическим током!

- Если прибор упал или получил иные повреждения, не следует использовать его далее. Опасность получения травм и поражения электрическим током!
- При наличии визуального повреждения прибора, сетевого кабеля и штекера. При возникновении сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу. Опасность поражения электрическим током!
- Не давайте упаковочные материалы детям — опасность удушья!
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не используйте удлинительный кабель в ванной комнате, чтобы в опасной ситуации сетевой штекер был в зоне досягаемости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

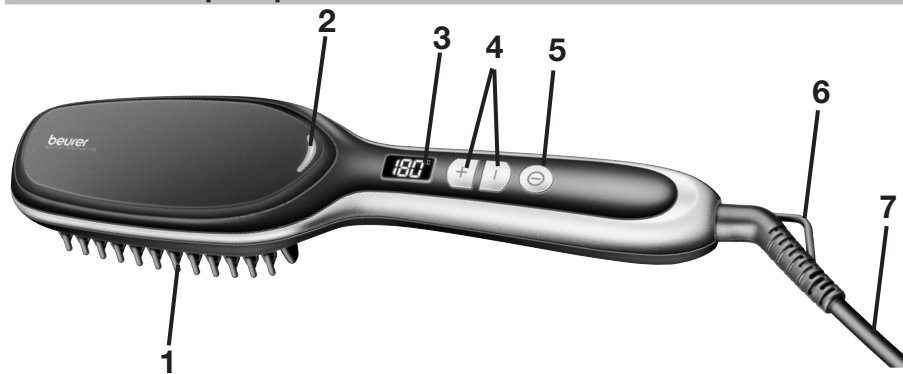
Во избежание причинения вреда здоровью необходимо соблюдать приведенные ниже указания.

- Следите за тем, чтобы вблизи прибора не было легковоспламеняемых жидкостей. Опасность пожара!
- Кладите прибор только на огнестойкую поверхность. Опасность пожара!
- Прибор не следует накрывать какими-либо предметами — опасность возгорания!
- Не используйте прибор для искусственных волос — опасность возгорания!

Указание

- Перед использованием прибора удалите все упаковочные материалы.
- Допускается включать прибор только в розетку с указанным на типовой табличке напряжением.
- Извлекайте сетевой кабель [7] из розетки только за сетевой штекер.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность функционирования в этом случае больше не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.
- В случае неисправности или повреждения прибора обратитесь за квалифицированной помощью в специализированную мастерскую.
- Никогда не оставляйте прибор во время использования без внимания.
- Не используйте прибор на свежем воздухе.
- При передаче прибора третьему лицу следует передать также и настоящую инструкцию по применению.

5. Описание прибора



1. Щетинки	5. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. ①
2. Индикатор готовности к работе	6. Приспособление для подвешивания
3. Индикатор температуры	7. Сетевой кабель
4. Кнопки +/- (для регулировки температуры)	

6. Управление

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


- Встаньте на сухое основание, не проводящее электроэнергии. Опасность поражения электрическим током!
- Убедитесь, что Ваши руки сухие! Опасность поражения электрическим током!
- Волосы должны быть сухими! Опасность поражения электрическим током!
- Никогда не накрывайте прибор. Горячий/включенный прибор следует класть на ровную, прочную, устойчивую к высоким температурам поверхность.
- Прибор может быть очень горячим. Касайтесь прибора в горячем состоянии только за ручку — опасность ожога и возгорания!
- Не трогайте щетинки [1] руками. Опасность ожога!
- В случае дефектов или неполадок в работе немедленно отключите прибор.

ВНИМАНИЕ

- Распрямите сетевой кабель [7], если он перекручен.
- Не тяните, не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель [7], не протягивайте и не кладите его на острые предметы или горячую поверхность.
- Не зажимайте сетевой кабель [7], например выдвижными ящиками или дверями. Поврежденные или запутанные сетевые кабели увеличивают опасность поражения электрическим током!

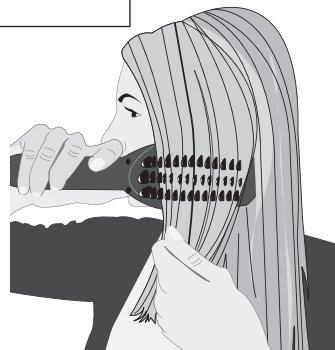
Выпрямление волос



1. Обратите внимание, что волосы должны быть чистыми, сухими и без узелков. Не наносите на них средства для укладки (за исключением тех, которые предназначены для выпрямления волос).
2. Вставьте сетевую вилку в розетку.
3. Для выключения расчески для выпрямления волос удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.  [5] нажатой в течение трех секунд. Индикатор готовности к работе загорится красным.
4. Установите подходящую Вашему типу волос температуру при помощи кнопок +/- [4]. Индикатор температуры [3] будет мигать, пока прибор не нагреется. Как только прибор нагреется до нужной температуры, индикатор температуры перестанет мигать. Температура устанавливается двойным нажатием кнопки включения/выключения [7]. На индикаторе температуры [3] появится надпись LOC. Выключить выпрямитель для волос можно только при отключенной блокировке кнопок. Для отмены блокировки кнопок 2 раза нажмите кнопку включения/выключения [7]. Надпись LOC на индикаторе температуры [3] погаснет.
5. Мы рекомендуем следующие режимы температуры.

От 120 до 140 °С	Для тонких, ломких, окрашенных или осветленных волос
От 140 до 160 °С	Для нормальных волос
От 160 до 200 °С	Для толстых и выносливых волос

6. Распределите волосы на отдельные пряди шириной примерно 6–7 см. Держите прядь натянутой.
7. Медленно и равномерно передвигайте расческу для выпрямления волос от корней к кончикам. Не оставляйте расческу для выпрямления волос на одном месте более двух секунд. Так Вы получите наилучшие результаты, не слишком сильно повреждая волосы.
8. Вы можете придать форму концам, поворачивая расческу для выпрямления волос наружу или внутрь, при этом не вытягивая их расческой.




ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не трогайте щетинки руками во время работы прибора, чтобы не обжечься.

Указание

Расческа для выпрямления волос оснащена системой автоматического выключения. После 30 минут работы расческа для выпрямления волос автоматически выключится.

После применения

1. Чтобы выключить расческу для выпрямления волос, удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.  [5] нажатой в течение трех секунд. Индикатор готовности к работе [2] погаснет, а на индикаторе температуры появится надпись OFF. Она означает, что расческа для выпрямления волос выключена.
2. После каждого применения извлекайте сетевой штекер из сети.
3. Положите расческу на огнестойкую поверхность. Дайте расческе для выпрямления волос полностью остыть.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не обматывайте сетевой кабель [7] вокруг прибора. Опасность пожара!
Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей.

7. Очистка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Перед проведением очистки всегда извлекайте сетевой штекер из сети. Опасность поражения электрическим током!
- Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода! Опасность поражения электрическим током!
- Не используйте для очистки воспламеняемые жидкости! Опасность пожара!

Указание

- Ваш прибор не требует технического обслуживания.
- Защищайте прибор от пыли, грязи и влаги.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острых, заостренных, абразивных и разъедающих чистящих средств или жестких щеток!
- Корпус расчески для выпрямления волос можно очистить с помощью мягкой ткани, смоченной в теплой воде.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прежде чем использовать прибор, дайте ему полностью высохнуть.

8. Технические характеристики

Вес	Ок. 430 г
Источник питания	100-240 В перем. тока, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	45 Вт
Температурный диапазон	Примерно от 120 до 200 °С
Класс защиты	II
Окружающие условия	Только для помещений
Допустимый температурный диапазон	От -10 до +40 °С

Возможны технические изменения

9. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



10. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.
- при отсутствии кассового чека



Товар сертифицирован :

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218

89077-УЛМ, Германия

Фирма-импортер: ООО Бойрер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

bts-service@ctdz.ru

Дата продажи _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Spis treści

1. Objaśnienie symboli..... 39
 2. Zastosowanie 40
 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 40
 4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 40
 5. Opis urządzenia..... 41
 6. Obsługa 42
 7. Czyszczenie..... 43
 8. Dane techniczne..... 43
 9. Utylizacja 44

Zawartość opakowania




- 1 x Szczotka prostująca HS 60
- Niniejsza instrukcja obsługi






⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po zakończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalek, natrysków ani innych zbiorników wypełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego RCD z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.

1. Objaśnienie symboli

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i na tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	OSTRZEŻENIE	Ostrzeżenie przed zagrożeniem obrażeniami ciała lub utratą zdrowia.
	UWAGA	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia/akcesoriów.

 Wskazówka	Ważne informacje.
	Należy przestrzegać instrukcji obsługi.
	Utylizacja zgodna z Dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Producent.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.

2. Zastosowanie

Szczotka prostująca HS 60 służy do łagodnego rozczesywania włosów, zapewniając jednocześnie ich szybkie i delikatne prostowanie. Szczotka prostująca posiada również funkcję jonizacji. Szczotka prostująca generuje jony ujemne, które przeciwdziałają elektryzowaniu się włosów. Dzięki temu elektryzujące się włosy nie odstają w sposób niepożądany.

Szczotka prostująca posiada 9 poziomów temperatury, od 120 do 200°C. Dzięki 9-stopniowej regulacji temperatury można ustawić optymalną temperaturę dla danego rodzaju włosów. Blokada przycisku uniemożliwia omyłkowe przestawienie temperatury.

Krótki czas nagrzewania sprawia, że prostownica jest gotowa do użycia w ciągu zaledwie kilku minut. Automatyczne wyłączenie chroni urządzenie przed przegrzaniem.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ostrzeżenie

Szczotka prostująca jest przeznaczona wyłącznie do czesania prawdziwych, ludzkich włosów na głowie i może być stosowana wyłącznie w warunkach domowych. Szczotki prostującej nie należy używać do czesania innych części ciała, zwierząt ani przedmiotów! Szczotki prostującej nie należy używać do czesania sztucznych włosów ani pasemek przedłużających (Extensions).

Szczotka prostująca jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego. Szczotkę prostującą należy używać wyłącznie do celu, w jakim została zaprojektowana i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zapobiec obrażeniom, kategorycznie odradza się używania urządzenia:

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć kabel sieciowy z gniazdka! Nie wkładać rąk do wody! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem urządzenia należy przekazać do specjalistycznego zakładu celem sprawdzenia! Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym!
- Nie wolno używać urządzenia po upadku na podłogę lub gdy zostanie ono w inny sposób uszkodzone. Niebezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia urządzenia, kabla/wtyczki sieciowej bądź akcesoriów. W razie wątpliwości należy zaprzestać używania urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub działu obsługi klienta, korzystając z podanego adresu. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci — niebezpieczeństwo uduszenia!

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.



OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:

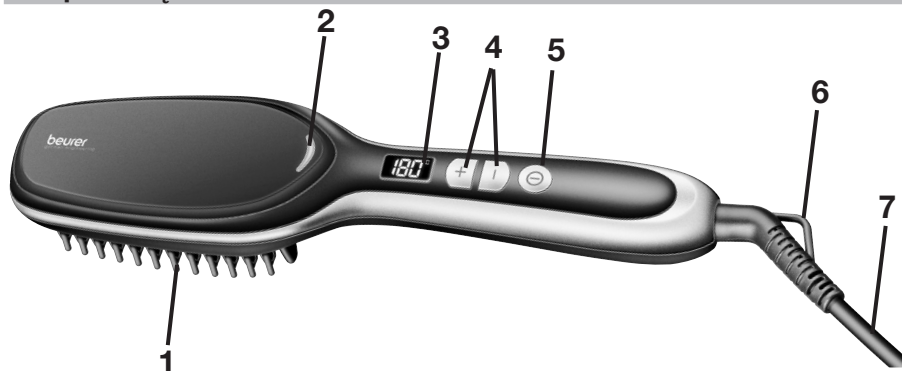
- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Urządzenie należy odkładać wyłącznie na niepalne podłoże. Zagrożenie pożarowe!
- Nie wolno przykrywać urządzenia — ryzyko pożaru!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów — ryzyko pożaru!



Wskazówka

- Przed użyciem urządzenia usuń wszelkie elementy opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Zawsze trzymaj kabel sieciowy [7] za wtyczkę, wyjmując go z gniazdka wtykowego.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.
- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nigdy nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

5. Opis urządzenia



1 Włosie	5 Przycisk WŁ./WYŁ. ①
2 Kontrolka gotowości	6 Uchwyt do zawieszenia
3 Wskaźnik temperatury	7 Kabel zasilania
4 +/- przyciski (do ustawiania temperatury)	

6. Obsługa

OSTRZEŻENIE


- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnij się, że ręce są suche! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Włosy muszą być suche! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Urządzenia nie wolno nigdy przykrywać. Urządzenie należy zawsze odkładać na płaską, twardą i odporną na przegrzanie powierzchnię.
- Urządzenie może być bardzo gorące. Rozgrzane urządzenie należy trzymać wyłącznie za uchwyt — ryzyko poparzenia i pożaru!
- Nie należy dotykać włosia [1] ręką. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Należy wyłączyć urządzenie, jeśli jest ono uszkodzone lub gdy wystąpiły zakłócenia w jego działaniu.

UWAGA

- Rozprostuj kabel zasilania [7] jeśli jest skręcony.
- Nie ciągnij, nie skręcaj i nie załamuj kabla zasilania [7], jak również nie przeciągaj go i nie układaj na zaokrąglonych przedmiotach, ostrych krawędziach ani na gorących powierzchniach.
- Nie przytrzymuj kabla sieciowego [7] np. szufladą lub drzwiami. Uszkodzone lub splątane kable sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

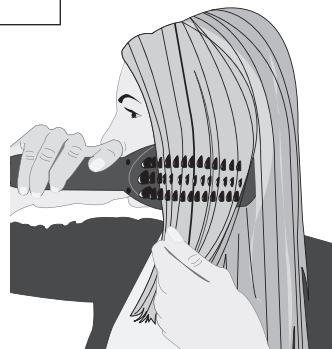
Prostowanie włosów



1. Upewnij się, że Twoje włosy są czyste, suche, nie splątane i wolne od produktów do stylizacji (z wyjątkiem specjalnych produktów, które przeznaczone są do wygładzania włosów).
2. Włóż wtyczkę do gniazda zasilania.
3. Aby włączyć urządzenie, naciśnij WŁ./WYŁ.  [5] i przytrzymaj go przez trzy sekundy. Kontrolka gotowości świeci się na czerwono.
4. Za pomocą przycisków +/- [4] ustaw odpowiednią temperaturę do Twojego rodzaju włosów. W czasie fazy nagrzewania wskaźnik temperatury [3] miga. Po osiągnięciu wymaganej temperatury lampka wskaźnika świeci się światłem ciągłym. Poprzez dwukrotne przycisnięcie przycisku włączania/wyłączania [7] można ustawić temperaturę. Na wskaźniku temperatury (3) pojawi się LOC. Urządzenie można wyłączyć tylko wtedy, gdy przyciski są odblokowane. W celu odblokowania przycisków należy ponownie 2x nacisnąć przycisk włączania/wyłączania [7]. Na wskaźniku temperatury (3) gaśnie LOC.
5. Zalecamy następujące wartości temperatur:

od 120 °C do 140 °C	Włosy delikatne, łamliwe, farbowane i rozjaśniane
od 140 °C do 160 °C	Włosy normalne
od 160 °C do 200 °C	Włosy mocne i odporne

6. Podzielić włosy na kosmyki o szerokości około 6 do 7 cm. Przytrzymać naprężone pasmo.
7. Powoli i równomiernie przesuwaj szczotkę prostującą od nasady włosów po ich końcówki. Nie zatrzymuj szczotki prostującej w jednym miejscu przez dłużej niż dwie sekundy. W ten sposób można uzyskać najlepsze efekty bez niszczenia lub uszkodzenia włosów.
8. Końcówki włosów można modelować, obracając szczotkę prostującą odpowiednio na zewnątrz lub do wewnątrz, a następnie ściągając ją po końcówkach włosów.





OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poparzeń, nie dotykaj włosów podczas używania szczotki.

Wskazówka

Szczotka prostująca ma funkcję automatycznego wyłączenia. Szczotka prostująca wyłączy się automatycznie po upływie 30 minut.

Po użyciu

1. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij **WŁ./WYŁ.**  [5] i przytrzymaj przez 3 sekundy. Kontrolka gotowości [2] zgaśnie, a na wskaźniku temperatury pojawi się wskazanie . Szczotka prostująca jest wtedy wyłączona.
2. Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
3. Szczotkę prostującą należy odkładać na niepalne podłoże. Odczekaj, aż szczotka prostująca zupełnie wystygnie.

OSTRZEŻENIE

Nie owijaj kabla zasilającego [7] wokół szczotki prostującej. Zagrożenie pożarowe!
Szczotkę prostującą należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

7. Czyszczenie

OSTRZEŻENIE

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami! Zagrożenie pożarowe!

Wskazówka

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Należy chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie czyścić urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!
- Obudowę ogrzewanej szczotki i nasadki można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.

OSTRZEŻENIE

- Po czyszczeniu, szczotkę prostującą przed ponownym użyciem należy dokładnie osuszyć.

8. Dane techniczne

Ciężar	ok. 430 g
Napięcie zasilania	AC 100-240 V, 50-60 Hz
Pobór mocy	45 W
Zakres temperatury	ok. 120°C do 200°C
Klasa bezpieczeństwa	II
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	od -10°C do +40°C

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

9. Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska, nie należy wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji wraz z odpadami domowymi. Utylizacja odbywa się w odpowiednich punktach zbiórki wyznaczonych w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z Dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

